



Handleiding



ECO-DIM.07 ZIGBEE BASIC

Zigbee led dimmer (R,C)

Specificaties

Aansluitvoltage:	220-240VAC
Frequentie:	50Hz
Dimtechniek:	Fase afsnijding (R,C)
Dimbare led lampen:	0-200W Trailing edge R,C (LED)
Lampen met elektronische trafo's:	10-300W
Halogeen- en gloeilampen:	10-300W

- Geschikt voor zowel retrofit lampen als nieuwe installaties.
- Tweedraadsaansluiting - geen nuldraad nodig.
- Soft start systeem voor langere levensduur van de led lamp.
- Ingebouwde beveiliging voor oververhitting en overbelasting.

Let op:

- Dit is een tweedraadsdimmer en deze dient aangesloten te worden zoals onder het kopje 'Aansluitschema' staat weergegeven.
- Het installeren van de dimmer op een netstroom van 220-240VAC dient te worden uitgevoerd door een gediplomeerd vakman, rekening houdend met de nationale voorschriften. Zorg bij alle werkzaamheden dat de elektriciteit is uitgeschakeld.
- U kunt niet meer dan één dimmer parallel aansluiten. Om vervolgens vanuit twee punten dezelfde lading te bedienen.
- Dimmer is niet geschikt voor gewikkelde/magnetische of kertrafo's.

Vereenvoudigde EU-Conformiteitsverklaring:

Hierbij verklaren wij, EcoDim B.V., dat dit product conform is met de richtlijnen die vanuit de Europese Unie gelden. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
<https://www.ecodim.nl/nl/service/ecodim-certificering>

NL



EcoDim B.V.
 Dr. Huber Noodtstraat 89
 7001 DV, Doetinchem, Netherlands
 (Imported by NJ Trading B.V.)
 Made in China
 —
www.ecodim.nl

EcoDim®

Verlaging van aansluitvermogen door PowerFactor

Houd bij de berekening van het led aansluitvermogen van de dimmer rekening met de PowerFactor van de dimbare led verlichting. Zie onderstaande globale berekening hiervoor.

$$\text{NOMINAAL VERMOGEN} = \text{AANTAL LED LICHTBRONNEN} \times \text{NOMINAAL VERMOGEN LED/POWERFACTOR}$$

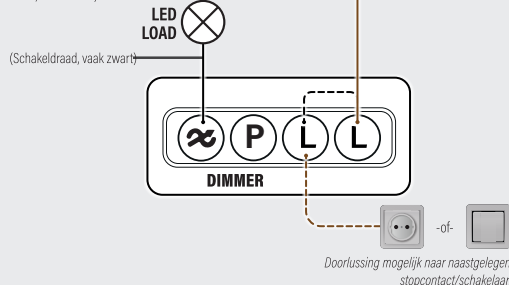
Voorbeeld: 10 lampen * (5W per lamp / 0,8 PowerFactor) = 62,5 Watt

Aansluitschema

Standaard

L draad (Fasedraad, vaak bruin)

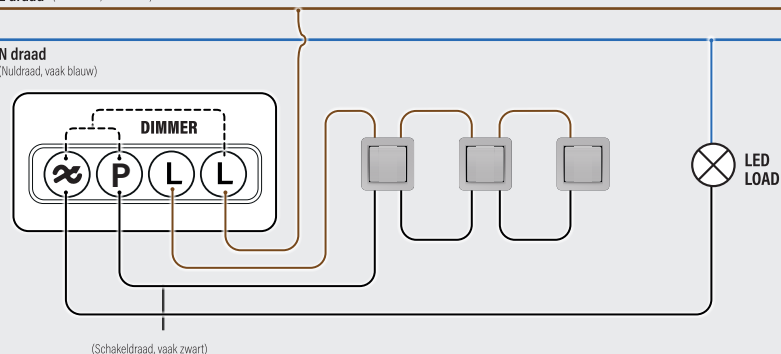
N draad (Nuldraad, vaak blauw)



Aansluiting meerdere pulsdrukpers

L draad (Fasedraad, vaak bruin)

N draad (Nuldraad, vaak blauw)

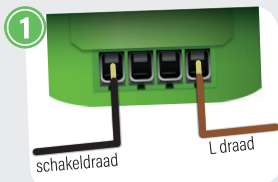


Min. lichtniveau instellen

Zet de verlichting aan middels de dimmer as.
Draai vervolgens de dimmer as zo ver mogelijk naar links (minimale lichtoutput). Gaan de lampen knipperen? Draai dan met een schroevendraaier de MIN potmeter langzaam naar rechts voor stabiel licht. Is het licht al stabiel? Draai de MIN dan langzaam naar links voor een nog betere dimbaarheid, tot net vóór het punt de lampen gaan knipperen. Dat is de beste dimbaarheid van deze led lampen.



Installatie



Sluit de dimmer aan zoals weergegeven bij het kopje 'Aansluitschema'. Voor een wisselschakeling-installatie kunt u de schema gebruiken onder het kopje 'Wisselschakeling'.

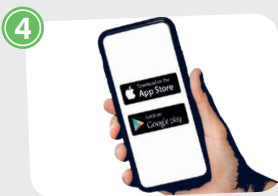
Stop de installatiedraden in de juiste aansluitpoorten van de dimmer en schroef deze stevig vast. Controleer na het installeren van de installatiedraden of deze goed klemmen in de aansluitpoorten van de dimmer.



Installeer de dimmer nu in de inbouwdoos.



Schakel de elektriciteit weer in. Zet de aangesloten lampen aan middels de dimmer as. Stel nu de MIN in, zoals aangegeven onder 'MIN. lichtniveau instellen'.



Koppel de dimmer nu eventueel aan uw SMART home systeem.



Plaats het afdekraam, de centraalplaat en de dimmerknop weer op de dimmer.



DOWNLOAD DE APP



Dimmer in koppelmodus zetten 2 KEER INDRUKKEN

Verwijder het apparaat uit het vorige Zigbee-netwerk als het al is toegevoegd, anders mislukt het koppelen.

Druk tweemaal op de resetknop.

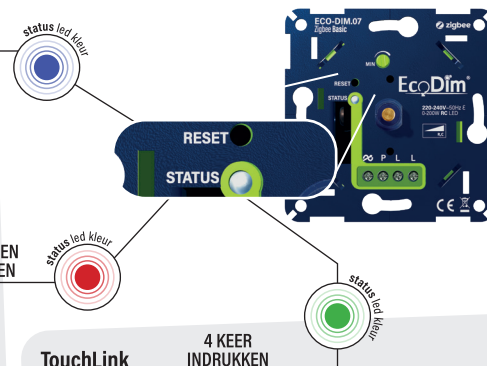
Het statuslampje begint **blauw** te knipperen en blijft 10 seconden lang branden wanneer het koppelen lukt. Wanneer dit mislukt krijgt u een time-out van 15 min.

15 MIN. TIMEOUT

Dimmer resetten (fabrieksinstellingen) 5 SECONDEN INDRUKKEN

Druk en houd de resetknop voor **5 seconden ingedrukt**, het statuslampje blijft 10 seconden **rood** branden.

Houd er rekening mee dat alle configuratieparameters opnieuw worden ingesteld nadat het apparaat opnieuw is ingesteld of uit het netwerk is verwijderd.



TouchLink 4 KEER INDRUKKEN

Reset de dimmer wanneer deze reeds is opgenomen in een Zigbee netwerk.

Druk 4 keer op de resetknop, het statuslampje begint **groen** te knipperen en blijft gedurende 10 seconden branden.

Breng de afstandsbediening binnen 10 cm van de slimme dimmer en stel de afstandsbediening in op TouchLink. Het statuslampje zal een aantal keer knipperen bij een succesvolle verbinding.

Let op: indien de dimmer en touchlink device niet zijn verbonden aan een hub kan er maximaal 1 touchlink apparaat worden gekoppeld. Indien u meerdere touchlink apparaten wilt koppelen heeft u altijd een Zigbee hub nodig.

3 MIN. TIMEOUT

Geschied voor Zigbee Domotica systemen

- Google Assistant/ Home (Zigbee hub nodig)
- Amazon Alexa (Zigbee hub nodig)
- HOMEY
- FutureHome
- Trust
- Aduro Smart
- Aeotec SmartThings
- WINK
- IKEA Dirigera

Geschiedte merken afdekraam

- Berker by Hager
- Busch-Jaeger
- GIRA
- JUNG
- Kopp
- Merten by Schneider
- Niko*
- PEHA

*NIKO plaatje wordt niet meegeleverd. Los verkrijgbaar op de EcoDim website via ED-10072



Manual



ECO-DIM.07 ZIGBEE BASIC

Zigbee led dimmer (R,C)

Specifications

Connection voltage:	220-240VAC
Frequency:	50Hz
Dimming technology:	Trailing edge (R,C)
Dimmable LED lamps:	0-200W Trailing edge R,C (LED)
Lamps with electronic transformers:	10-300W
Halogen and incandescent lamps:	10-300W

- Suitable for both retrofit lamp bulbs and new installations.
- Two-wire connection - no neutral wire required.
- Soft start system for longer LED lamp life.
- Built-in protection for overheat and overload protection.

Note:

- This is a two-wire dimmer and it should be connected as shown under the heading 'Wiring diagram'.
- Installation of the dimmer on a 220-240VAC mains should be carried out by a qualified professional, taking into account national regulations. Ensure that the electricity is switched off during all work.
- Connecting more than one dimmer in parallel is not possible if you want to control the same load from two points.
- Dimmer is not suitable for wound/magnetic or core transformers.

Simplified EU Declaration of Conformity:

We, EcoDim B.V., hereby declare that this product conforms to the directives applicable from the European Union. The full text of the EU declaration of conformity can be consulted at the following internet address:
<https://www.ecodim.nl/en/service/ecodim-certificering>

EN

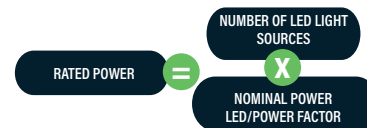


EcoDim B.V.
 Dr. Huber Noodtstraat 89
 7001 DV, Doetinchem, Netherlands
 (Imported by NJ Trading B.V.)
 Made in China
www.ecodim.eu

EcoDim®

Reduction of connection capacity by PowerFactor

When calculating the LED connection power of the dimmer, take into account the PowerFactor of the dimmable LED lighting. See the global calculation below for this.



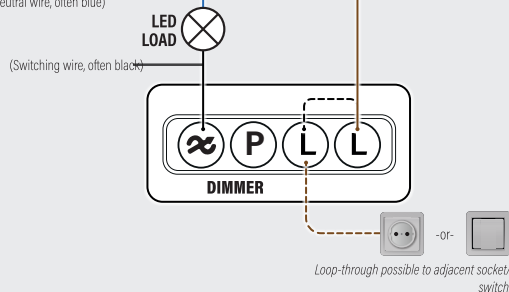
Example: 10 lamps * (5W per lamp / 0.8 PowerFactor)
 = 62.5 Watt

Wiring diagram

Default

L wire (Phase wire, often brown)

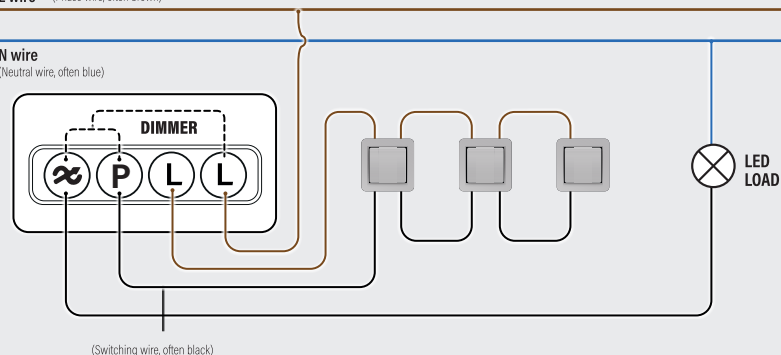
N wire
(Neutral wire, often blue)



Wiring diagram for multiple retractive switches

L wire (Phase wire, often brown)

N wire
(Neutral wire, often blue)

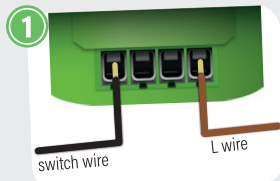


Setting min. light level

Turn on the lights using the dimmer shaft. Then turn the dimmer shaft as far as possible to the left (minimum light output). Do the lights blink? Then use a screwdriver to slowly turn the MIN potentiometer to the right for stable light. Is the light already stable? Then slowly turn the MIN to the left for even better dimmability, to just before the point where the lamps start blinking. This is the best dimmability of the LED lamps.



Installation



Connect the dimmer as shown under the heading 'Wiring Diagram'. For a changeover installation, use the diagram under the 'Wiring diagram for multiple retractive switches' heading.

Plug the installation wires into the appropriate connection ports of the dimmer and screw them securely. After installing the installation wires, check that they clamp properly in the connection ports of the dimmer.



Now install the dimmer in the flush-mounting box using the screws.



Switch the electricity on again. Turn on the connected lamps using the dimmer shaft. Now set MIN as indicated under 'Setting min. light level'.



Now link the dimmer to your SMART home system.



Replace the cover frame, central plate and dimmer button on the dimmer.



DOWNLOAD THE APP



Put dimmer into pairing mode

PRESS TWICE

Remove the device from the previous Zigbee network if it has already been added, otherwise pairing will fail.

Press the reset button twice.

The status light starts blinking **blue** and stays on for 10 seconds when pairing succeeds. If this fails, you will receive a 15 min timeout.

15 MIN. TIMEOUT

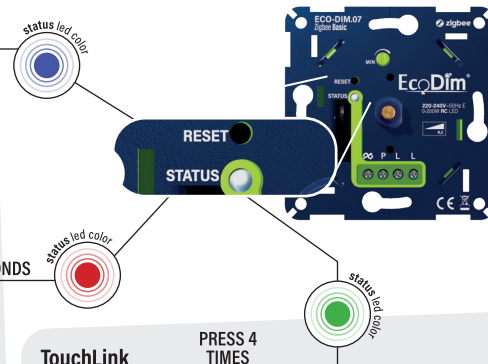
Reset the dimmer (factory settings)

PRESS FOR 5 SECONDS

Press and hold the reset button for 5 seconds, the indicator will remain red for 10 seconds.

Please note that all configuration parameters will be reset after the device is reset or removed from the network.

15 MIN. TIMEOUT



TouchLink

PRESS 4 TIMES

Reset the dimmer if it is already included in a Zigbee network.

Press the reset button 4 times, the status light starts blinking green and stays on for 10 seconds.

Bring the remote within 10 cm of the smart dimmer and set the remote to TouchLink. The status light will flash several times on successful connection.

Note: If the dimmer and touchlink device are not connected to a hub, a maximum of 1 touchlink device can be linked. If you want to link multiple touchlink devices, you will always need a Zigbee hub.

3 MIN. TIMEOUT

Suitable for Zigbee home automation systems

- Google Assistant/ Home (Zigbee hub needed)
- Amazon Alexa (Zigbee hub needed)
- HOMEY
- FutureHome
- Trust
- Aduro Smart
- Aeotec SmartThings
- WINK
- IKEA Dirigera

Suitable cover plate brands

- Berker by Hager
- Busch-Jaeger
- GIRA
- JUNG
- Kopp
- Merten by Schneider
- Niko*
- PEHA

*NIKO plate is not included. Available separately on the EcoDim website via ED-10072



Handbuch



ECO-DIM.07 ZIGBEE BASIC

Zigbee led dimmer (R,C)

Spezifikationen

Anschluss-Spannung:	220-240VAC
Frequenz:	50Hz
Dimmtechnik:	Phasenabschaltung (R,C) 0-200W Trailing R,C (LED) 10-300W
Dimmbare LED-Lampen:	10-300W
Lampen mit elektronischen Transformatoren:	10-300W
Halogen- und Glühlampen:	

- Geeignet sowohl für Nachrüstlampen als auch für Neuinstallationen.
- Zwei-Draht-Anschluss - kein Nullleiter erforderlich.
- Soft-Start-System für längere Lebensdauer der LED-Lampe.
- Eingebauter Schutz für Temperaturschutz und Überlast.

Anmerkung:

- Es handelt sich um einen Zweidraht-Dimmer, der wie unter der Überschrift "Schaltplan" gezeigt, angeschlossen werden muss.
- Die Installation des Dimmers an einem 220-240VAC Netz sollte von einem qualifizierten Fachmann unter Berücksichtigung der nationalen Vorschriften durchgeführt werden. Stellen Sie sicher, dass der Strom während aller Arbeiten abgeschaltet ist.
- Sie können nicht mehr als einen Dimmer parallel anschließen. Um dann die gleiche Last von zwei Punkten aus zu steuern.
- Dimmer ist nicht für gewickelte/magnetische oder Kerntransformatoren geeignet.

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung:

Wir, EcoDim B.V., erklären hiermit, dass dieses Produkt mit den geltenden Richtlinien der Europäischen Union übereinstimmt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung kann unter der folgenden Internetadresse eingesehen werden:
<https://www.ecodim.nl/de/service/ecodim-certificering>

DE

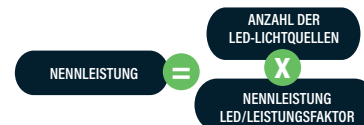


EcoDim B.V.
 Dr. Huber Noodtstraat 89
 7001 DV, Doetinchem, Netherlands
 (Imported by NJ Trading B.V.)
 Made in China
www.ecodim.de

EcoDim®

Verringerung der Anschlusskapazität durch PowerFactor

Berücksichtigen Sie bei der Berechnung der LED-Anschlussleistung des Dimmers den PowerFactor der dimmbaren LED-Beleuchtung.



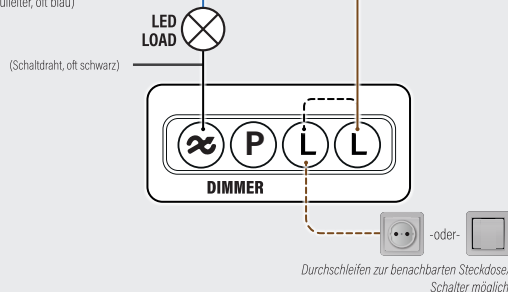
Beispiel: 10 Lampen * (5W pro Lampe / 0,8 PowerFactor) = 62,5 Watt

Schaltplan

Standard

L Draht (Phasenkabel, oft braun)

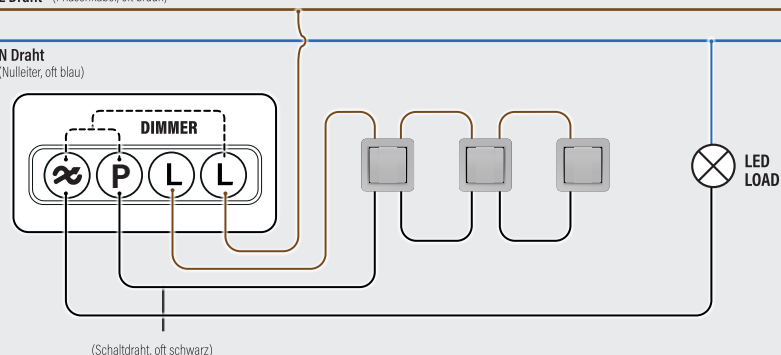
N Draht
(Nullleiter, oft blau)



Anschluss von mehreren Impulsschaltern

L Draht (Phasenkabel, oft braun)

N Draht
(Nullleiter, oft blau)

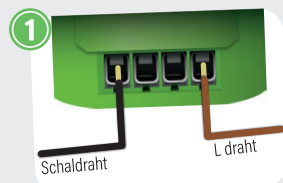


Einstellung der Mindestlichtstärke

Schalten Sie das Licht mit der Dimmerwelle ein. Drehen Sie dann die Dimmerwelle so weit wie möglich nach links (minimale Lichtleistung). Blinkt das Licht? Drehen Sie dann das MIN-Potentiometer mit einem Schraubenzieher langsam nach rechts, um stabiles Licht zu erhalten. Ist das Licht bereits stabil? Dann drehen Sie das MIN-Potentiometer für eine noch bessere Dimmbarkeit langsam nach links, bis kurz vor den Punkt, an dem die Lampen anfangen zu blinken. Dies ist die beste Dimmbarkeit der LED-Lampen.



Einrichtung



Schließen Sie den Dimmer wie unter der Überschrift 'Schaltplan' dargestellt an. Für eine Umschaltinstallation verwenden Sie das Schema unter der Überschrift 'Anschluss von mehreren Impulsschaltern'.

Stecken Sie die Installationsdrähte in die entsprechenden Anschlussöffnungen des Dimmers und schrauben Sie sie fest. Prüfen Sie nach der Installation der Installationsdrähte, ob sie richtig in den Anschlussöffnungen des Dimmers klemmen.



Installieren Sie nun den Dimmer mit den Schrauben in der Unterputzdose.



Schalten Sie den Strom wieder ein. Schalten Sie die angeschlossenen Lampen mit der Dimmerwelle ein. Stellen Sie nun MIN wie unter 'Einstellung der Mindestlichtstärke' angegeben ein.



Verknüpfen Sie nun den Dimmer mit Ihrem SMART Home System.



Setzen Sie den Abdeckrahmen, die Zentralplatte und die Dimmertaste wieder auf den Dimmer.



Download on the

App Store

DOWNLOAD DER APP



GET IT ON

Google Play

Dimmer in den Kopplungsmodus schalten

Entfernen Sie das Gerät aus dem vorherigen Zigbee-Netzwerk, falls es bereits hinzugefügt wurde, andernfalls wird die Kopplung fehlschlagen.

Drücken Sie die Reset-Taste zweimal.

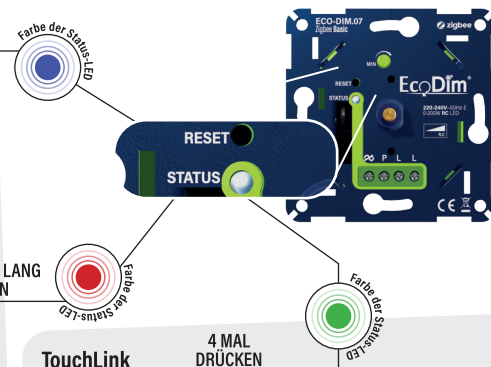
Die Statusleuchte beginnt **blau** zu blinken und leuchtet 10 Sekunden lang, wenn das Pairing erfolgreich war. Wenn dies nicht gelingt, erhalten Sie eine Zeitüberschreitung von 15 Minuten.

15 MIN. TIMEOUT

Dimmer-Reset (Werkseinstellungen)

Halten Sie die **Reset-Taste 5 Sekunden lang gedrückt**, die Statusleuchte leuchtet 10 Sekunden lang **rot**.

Bitte beachten Sie, dass alle Konfigurationsparameter zurückgesetzt werden, nachdem das Gerät zurückgesetzt oder aus dem Netzwerk entfernt wurde.



TouchLink 4 MAL DRÜCKEN

Setzen Sie den Dimmer zurück, wenn er bereits in ein Zigbee-Netzwerk eingebunden ist.

Drücken Sie die Reset-Taste 4 Mal, die Statusleuchte beginnt **grün** zu blinken und bleibt 10 Sekunden lang an.

Bringen Sie die Fernbedienung bis auf 10 cm an den Smart Dimmer heran und stellen Sie die Fernbedienung auf TouchLink. Bei erfolgreicher Verbindung blinkt die Statusleuchte mehrmals.

Hinweis: Wenn der Dimmer und das Touchlink-Gerät nicht mit einem Hub verbunden sind, kann maximal 1 Touchlink-Gerät verbunden werden. Wenn Sie mehrere Touchlink-Geräte verbinden möchten, benötigen Sie immer einen Zigbee-Hub.

3 MIN. TIMEOUT

Geeignet für Zigbee-Heimautomatisierungssysteme

- Google Assistant/Home (Zigbee hub erforderlich)
- Amazon Alexa (Zigbee hub erforderlich)
- HOMEY
- FutureHome
- Trust
- Aduro Smart
- Aeotec SmartThings
- WINK
- IKEA Dirigera

Geeignete bezugsstoffmarken

- Berker by Hager
- Busch-Jaeger
- GIRA
- JUNG
- Kopp
- Merten by Schneider
- Niko*
- PEHA

*Die NIKO-Platte ist nicht im Lieferumfang enthalten und kann separat auf der EcoDim-Website über ED-10072



Manuel



ECO-DIM.07 ZIGBEE BASIC

Variateur LED Zigbee (R,C)

Spécificités

Tension de raccordement :	220-240VAC
Fréquence :	50Hz
Technologie de gradation :	Phase on (R,C)
Lampes LED à gradation :	0-200W Bord de fuite R,C (LED)
Lampes avec transformateur électronique :	10-300W
Lampes halogènes et à incandescence :	10-300W

- Convient à la fois pour les ampoules rétrofit et les nouvelles installations.
- Connexion à deux fils - pas de fil neutre nécessaire.
- Système de démarrage progressif pour une plus longue durée de vie de la lampe LED.
- Protection intégrée contre la surchauffe et la surcharge.

Attention:

- Il s'agit d'un variateur à deux fils qui doit être raccordé comme indiqué dans la section « Schéma de raccordement ».
- L'installation du variateur sur le réseau 220-240VAC doit être effectuée par un professionnel qualifié, en tenant compte des réglementations nationales. Veillez à ce que l'électricité soit coupée pendant toute la durée des travaux.
- Vous ne pouvez pas connecter plus d'un variateur en parallèle. Cela permettrait de faire fonctionner la même charge à partir de deux points.
- Le variateur ne convient pas aux transformateurs bobinés/magnétiques ou à noyau.

Déclaration de conformité simplifiée de l'UE :

Nous, EcoDim B.V., déclarons par la présente que ce produit est conforme aux directives applicables de l'Union européenne. Le texte complet de la déclaration de conformité de l'UE peut être consulté à l'adresse Internet suivante : <https://www.ecodim.nl/nl/service/ecodim-certificering>

FR

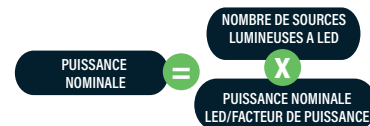


EcoDim B.V.
Dr. Huber Noodtstraat 89
7001 DV, Doetinchem, Netherlands
(Imported by NJ Trading B.V.)
Made in China
—
www.ecodim.fr

EcoDim®

Réduction de la puissance de connexion par PowerFactor

Lors du calcul de la puissance de connexion LED du variateur, il faut tenir compte du PowerFactor de l'éclairage LED graduable.



Exemple : 10 lampes * (5W par lampe / 0,8 PowerFactor) = 62,5 Watt

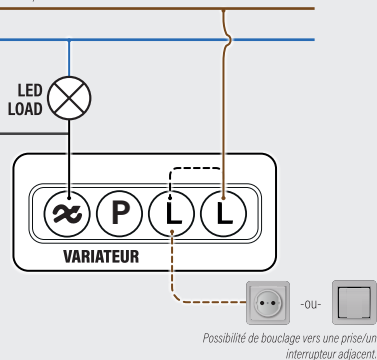
Schéma de câblage

Standard

Fil de L (fil de phase, souvent marron)

Fil de N
(fil zéro, souvent bleu)

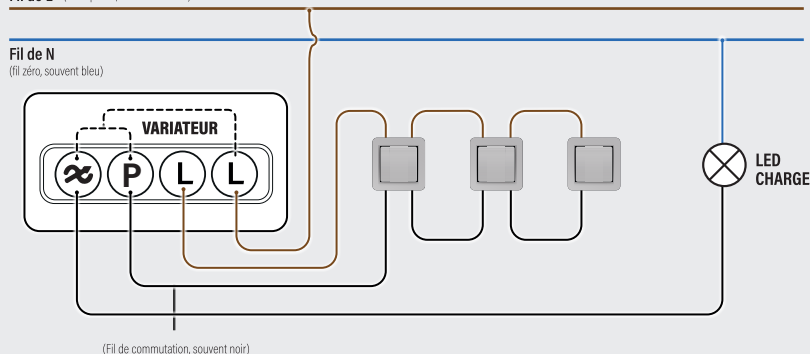
(Fil de commutation, souvent noir)



Connexion de plusieurs interrupteurs à impulsion

Fil de L (fil de phase, souvent marron)

Fil de N
(fil zéro, souvent bleu)

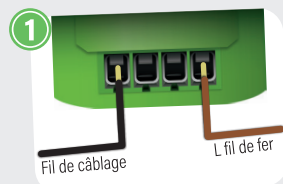


Réglage du niveau d'éclairage minimum:

Allumez les lumières à l'aide de l'arbre du variateur. Tournez ensuite le variateur le plus à gauche possible (luminosité minimale). Les lumières clignotent-elles ? Tournez ensuite lentement le potentiomètre MIN vers la droite pour obtenir une lumière stable. La lumière est-elle déjà stable ? Tournez alors lentement le potentiomètre MIN vers la gauche pour améliorer encore la gradation, jusqu'à ce que les lumières commencent à clignoter. C'est la meilleure gradation de ces lampes LED.



Installation



Raccordez le variateur comme indiqué dans la rubrique 'Schéma de câblage'. Pour une installation inversée, utilisez le schéma figurant sous la rubrique 'Connexion de plusieurs interrupteurs à impulsion.'

Insérez les fils d'installation dans les ports de connexion appropriés du variateur et vissez-les fermement. Après avoir installé les fils d'installation, vérifiez qu'ils se fixent correctement dans les ports de connexion du variateur.



Installez maintenant le variateur dans la boîte d'encastrement.



Connectez maintenant le variateur à votre système SMART home, si nécessaire.



Rétablissez l'électricité. Allumez les lampes raccordées à l'aide de la tige du variateur. Réglez maintenant le MIN, comme indiqué sous "Réglage du niveau d'éclairage minimum".



Remettre en place le cadre de recouvrement, la plaque centrale et le bouton du gradateur sur le gradateur.

Scannez le code QR pour obtenir une vidéo détaillée sur ce sujet.

Download on the
App Store

TÉLÉCHARGER
L'APPLICATION

GET IT ON
Google Play

Mise en mode d'appairage du variateur

APPUYER DEUX FOIS

Retirez l'appareil du réseau Zigbee précédent s'il a déjà été ajouté, sinon l'appairage échouera.

Appuyez deux fois sur le bouton de réinitialisation.

Le voyant d'état commence à clignoter en **bleu** et reste allumé pendant **10 secondes** lorsque l'appairage est réussi. En cas d'échec, vous obtiendrez un délai de 15 minutes.

15 MIN. TIMEOUT

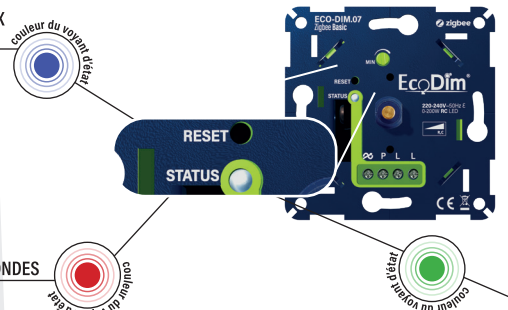
Réinitialisation du gradateur (réglages d'usine)

APPUYER PENDANT 5 SECONDES

Appuyez sur le bouton de réinitialisation et maintenez-le enfoncé pendant **5 secondes**, le voyant d'état reste allumé en **rouge** pendant 10 secondes.

Veuillez noter que tous les paramètres de configuration sont réinitialisés après que l'appareil a été réinitialisé ou retiré du réseau.

15 MIN. TIMEOUT



Retirer le variateur du réseau Zigbee

APPUYER 3 FOIS

TouchLink Réinitialiser le variateur lorsqu'il est déjà inclus dans un réseau Zigbee. **Appuyez 4 fois sur le bouton de réinitialisation**, le voyant d'état commence à clignoter en **vert** et reste allumé pendant 10 secondes.

Approchez la télécommande à moins de 10 cm du variateur intelligent et réglez la télécommande sur TouchLink. Le voyant d'état clignote plusieurs fois lorsque la connexion est réussie.

Remarque : si le variateur et le dispositif Touchlink ne sont pas connectés à un concentrateur, un maximum d'un dispositif Touchlink peut être couplé. Si vous souhaitez relier plusieurs appareils Touchlink, vous avez toujours besoin d'un concentrateur Zigbee.

3 MIN. TIMEOUT

Convient aux systèmes domotiques Zigbee

- Google Assistant/Home (Zigbee hub nécessaire)
- Amazon Alexa (Zigbee hub nécessaire)
- HOMEY
- FutureHome
- Trust
- Aduro Smart
- Aeotec SmartThings
- WINK
- IKEA Dirigera

Marques de châssis adaptées

- Berker by Hager
- Busch-Jaeger
- GIRA
- JUNG
- Kopp
- Merten by Schneider
- Niko*
- PEHA

*La plaque NIKO n'est pas incluse. Disponible séparément sur le site web d'EcoDim via ED-10072